

| | | | |
|--|----------------------|--|----------------------------------|
| Arbeitskarren (Ausnahme-Fz.) +) | Fabrikmarke O & K | Typ MH 4 C | Typenschein-Nummer CH 5597 06 |
| ERKENNUNGSMERKMALE "MH 4 C" auf Hersteller-Plakette, rechts, vorn seitlich auf Fahrgestell | | | |
| "MH 4" beidseitig auf Ausleger | | | |
| "C" vor Fahrgestell-Nummer | | | |
| Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts, vorn oben auf Fahrgestell | | | |
| Motorkennzeichen eingeschlagen "F 3 L 912" links seiti. auf Stirnraddeckel angenietete Plakette | | | |
| Hersteller <u>Orenstein & Koppel AG, Dortmund (D)</u> Importeur <u>MBA, Maschinen-u. Bahnbedarf, Dübendorf</u> | | | |
| FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>8</u> Antrieb <u>Allrad</u> | | MOTOR Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u> | |
| Lenkung <u>links (Orbitrol)</u> Lenkhilfe <u>hydraulisch</u> | | Marke <u>DEUTZ</u> Treibstoff <u>D</u> | |
| Betriebsbremse <u>Drucklufthydraulisch, 1-Kreis, IB, a. alle Räder</u> | | Typ <u>F 3 L 912</u> | |
| Hilfsbremse) <u>mech., IB, Kardan, auf alle Räder</u> | | Lage <u>hinten</u> Anz. Zyl. <u>3</u> | |
| Stellbremse) <u>Anhängerbr. --</u> | | Bohrung <u>100</u> Hub <u>120</u> | |
| Getriebeart <u>hydrostatisch</u> Anz. Gänge <u>2</u> Fahrstufen | | Hubraum <u>2827</u> cm ³ Steuer-PS <u>14,4</u> | |
| Diff. Sperre <u>--</u> Zughaken <u>H=Steckn.</u> Höchstgeschwind. <u>18</u> km/h | | Leist.-PS <u>50,5</u> (DIN) bei <u>2500</u> U/min | |
| KAROSSERIEFORM <u>Universal-Hydro-Bagger</u> Anz. Türen <u>1</u> | | Kühlung <u>Luft</u> | |
| <u>Schiebedach --</u> | | Lärm <u>79</u> dB (A) bei <u>2500</u> U/min | |
| Anz. Plätze : TOTAL <u>1</u> ; vorn <u>1</u> ; Mitte <u>--</u> ; hinten <u>--</u> ; Stehplätze <u>--</u> | | Lärmdämpfung <u>1 Topf 570 x Ø 170*</u> | |
| ABMESSUNGEN Spurweite V <u>1950</u> H <u>1950</u> Spurkreis L <u>17,1</u> R <u>17,1</u> | | GEWICHTE | |
| Achsabstand <u>2400 / (/ /)</u> | | Vorn Mitte Hinten TOTAL | |
| Aussenabmessungen Innenabmessungen | | Leergewicht <u>5470</u> <u>5410</u> <u>10880</u> | |
| Länge <u>7320</u> | | Nutzlast | |
| Breite <u>2500</u> | | Total <u>5470</u> <u>5410</u> <u>10880</u> | |
| Höhe <u>3550</u> | | Fabrik-Garantie <u>8400</u> <u>8400</u> <u>11200</u> **) | |
| Ueberhang V <u>3920</u> | | Reifen-Dimens. <u>9.00 - 20 10 PR</u> oder <u>12 PR</u> | |
| H <u>1000</u> | | Tragkraft p. Achse <u>10950 (5,75)</u> <u>10950 (5,75)</u> | |
| S | | Fabrikgar. max. <u>Gesamtzuggewicht</u> <u>Anhängelast</u> kg | |
| +) Ueberhang ab Lenksäule nach vorn = 4550 mm | | **) mit Planierschildabstützung = 11500 | |

AUSRÜSTUNG

Elektr. Anlage 24 v

Fernlicht -- Lichthupe --
 Abblendlicht 2/ M (E) § Standlicht 2/ A (E)
 Markierlicht V=2/A(E), H=2/A(E)+1/A(E) vorn in Tafel am Ausleger
 Warnvorrichtung 1/ elektrisch (1-Ton) Lautstärke 83 (dB) A
 Scheibenwischer 1/ elektrisch (1-St.) Waschanlage --
 Schlusslicht 2/ R (E) Rückstrahler 2/ I (E)
 Stoplicht 2/ S1 (E) Rückfahrlampen --
 Kontroll-Nr. -Bel. -- Schildform Hochformat/~~XXX/XXXK~~
 Rückspiegel 2/beidseitig+2 Seitenblickspiegel 240/135 mm
 Richtungsblinker 6/mit Kontrolllampe [vorn am Ausleger
 Vorn 2/K 12716 V-seitl. 2/K 12642 hinten 2/ 2a (E)
 Warnblinkanlage vorhanden Arbeitslampen 2/ am Ausleger
 Unterlegekeil: 2/ 330 x 185 x 170

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art Arbeitskarren (Ausn. Fz.)
 Marke & Typ O & K MH 4 C
 Typenschein-Nummer CH 5597 06
 Karosserieform Universal-Hydro-Bagger
 Plätze: Total 1 (Vorn) 1
 Leergewicht 10880 Treibstoff D
 PS 14,4
 Nutzlast -- Hubraum 2827
 Gesamtgew. 10880 Anhängelast --
 Gew. des Zuges --

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN: Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz.= C231214227

Als Arbeitsanhänger siehe TS CH 9597 03

- +) Ausnahmefahrzeug: Ueberhang ab Lenksäule nach vorn = 4550 mm
- *) Lärmdämpfung: Motorraum ist mit Schaumgummi ausgekleidet.
- §) Höhe der Abblendlichter technisch bedingt.

Eintrag auf Seite 4 im Fahrzeugausweis:

- 104 - Ueberwachung durch Hilfsperson od. bei guter Sicht mit 2 Seitenspiegel vorn.
- 132 - gelb/schwarze Markierung beidseitig am Ausleger und hinten am Fahrzeug.
- Ausleger muss mit einer Markiertafel sowie mit einem Markierlicht ausgerüstet sein.
- 141 - Drehturm, Ausleger, Löffel und Planierschild müssen mech. gesichert sein.
- 134 - Blockiervorrichtungen: für Hubzylinder 600 mm lang, für Löffel 2000 mm lang.
- wegnehmbare Beleuchtungskörper müssen montiert sein.

121. 1 Plombe an Vollaast Ersetzt TS CH 5597 06 vom 5.10.71/22.10.71
Reifenvariante

Ort und Datum der Prüfung

Zürich, 5.10.71

Dübendorf, 22.10.71

(27.3.73)

Die Prüfungskommission

125: Sonderbewilligung ersuchtlich